



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Autorité cantonale de la transparence et  
de la protection des données ATPrD  
Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und  
Datenschutz ÖDSB

Chorherrengasse 2, 1700 Freiburg

T +41 26 322 50 08, F +41 26 305 59 72  
[www.fr.ch/atprd](http://www.fr.ch/atprd)

An die bei der Staatskanzlei  
akkreditierten Medien

*Freiburg, 30. November 2015*

Medienmitteilung

---

## **Veröffentlichung eines Leitfadens zuhanden der Gemeinden**

*Die Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz (ÖDSB) hat einen Leitfaden zuhanden der Gemeinden veröffentlicht. Er bietet einen selektiven Überblick darüber, wie die rechtlichen Grundlagen zum Schutz der Persönlichkeitsrechte und zur Regelung des Öffentlichkeitsprinzips anzuwenden sind.*

Gemeinden wie auch andere öffentliche Organe sind häufig mit Fragen konfrontiert, bei denen es wichtig ist, sowohl dem Schutz der Persönlichkeitsrechte als auch dem Öffentlichkeitsprinzip Rechnung zu tragen. Der Datenschutzbeauftragten und der Beauftragten für Öffentlichkeit und Transparenz war es daher ein grosses Anliegen, den bereits in früheren Jahren für den Datenschutz existierenden Leitfaden zu aktualisieren und mit einem Teil zum Transparenzprinzip zu ergänzen.

Der Leitfaden ist in zwei grosse Bereiche gegliedert, im ersten geht es um den Datenschutz, im zweiten um das Transparenzprinzip. Jeder dieser Bereiche ist wiederum unterteilt in einen generellen Teil, in dem u.a. Begriffe und Regeln, Ziele, Rechte und Pflichten sowie Massnahmen zur Umsetzung des jeweiligen Bereiches zur Sprache kommen. Der zweite Teil widmet sich häufig auftauchenden Fragen der Gemeinden. Der Leitfaden ist auf der Website der Behörde veröffentlicht und wird dort jährlich aktualisiert.

### **Kontakt**

---

**Alice Reichmuth Pfammatter**, Kantonale Datenschutzbeauftragte, T +41 26 322 50 08, von 11 Uhr bis 12 Uhr

**Annette Zunzer Raemy**, Kantonale Beauftragte für Öffentlichkeit und Transparenz, T +41 26 305 59 73, von 11 Uhr bis 12 Uhr